

AT-LPW50BT

取扱注意ガイド / ワイヤレスベルトドライブターンテーブル

Caution Guide / Wireless Belt-Drive Turntable

Guide de mise en garde / Tourne-disque à entraînement par courroie sans fil

Sicherheitsanweisungen / Kabelloser riemenbetriebener Plattenspieler

Guida precauzionale / Giradischi a trasmissione cinghia wireless

Guía de precauciones / Giradiscos de tracción por correa inalámbrico

Guia de precauções de segurança / Toca-discos acionado por correia sem fio

Руководство по мерам предосторожности / Беспроводной проигрыватель с ремённым приводом

注意事項指南 / 无线皮带传动唱盘机

注意事項 / 無線皮带驅動式黑膠唱盤

주의사항 안내 / 무선 벨트 드라이브 턴테이블

audio-technica

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div></div></div></div></div>	
<p>通信仕様/Communication specifications/Spécifications pour la communication/Kommunikationsdaten/Specifiche di comunicazione/Especificaciones de comunicación/Especificações de comunicação/Технические характеристики связи/通信規格/通訊規格/통신 사양</p>	
RF出力/RF output/Sortie des radiofréquences/HF-Ausgang/ Uscita RF/Saída de radiofrecuencia/Potência de saída de radiofrecúncia/Выходная мощность РЧ/射频频輸出/無線射頻輸出功率/RF 출력	15 mW EIRP
使用周波数帯域/Frequency band/Bande de fréquence/Frequenzband/Banda de frequência/Banda de frecuencia/Banda de frequências/Диапазон частот/頻帯/通訊使用頻段/주파수 대역	2.402 GHz - 2.480 GHz
変調方式/Modulation type/Type de modulation/Modulationstyp/ Tipo di modulazione/Tipo de modulació/Tipo de modulação/Тип модуляции/調制类型/調變方式/변조 타입	GFSK, Pi/4DQPSK, 8DPSK
<p>頻率范围</p>	2400 - 2483.5 MHz (SRRC指标値)

<p>アフターサービスについて</p> <p>本製品をご家庭用として、取扱説明や接続・注意書きに従ったご使用において故障した場合、保証書記載の期間・規定により無料修理をさせていただきます。修理ができない製品の場合は、交換させていただきます。お買い上げの際の領収書またはシートなどは、保証開始日の確認のために保証書と共に大切に保管し、修理などの際は提示をお願いします。</p>
--

<p>お問い合わせ先（電話受付/平日9：00～17：30）</p> <p>製品の仕様・使いかたや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。</p> <p>●お客様相談窓口（製品の仕様・使いかた） ☎0120-773-417（携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0211） FAX：042-739-9120 Eメール：support@audio-technica.co.jp</p> <p>●サービスセンター（修理・部品） ☎0120-887-416（携帯電話・PHSなどのご利用は 03-6746-0212） FAX：042-739-9120 Eメール：servicecenter@audio-technica.co.jp</p> <p>●ホームページ（サポート） https://www.audio-technica.co.jp/support/</p>
--

<p>Audio-Technica Corporation 2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan ©2022 Audio-Technica Corporation Global Support Contact: www.at-globalsupport.com</p>	<p>中国大陸客戶联系資料 制造商：铁三角有限公司 代理商：广州市德讯贸易有限公司 地址：广州市越秀区中山二路31号鸿瑞大厦908室 电话：+86 (0)20-37619291 生产标准：GB8898-2011, GB/T13837-2012, GB17625.1-2012 原产地：中国深圳市 印刷版本三：2022年5月</p>
--	--

162502460-01-03	ver.1 2022.01.15 ver.3 2022.05.01
-----------------	--------------------------------------

<p>日本語</p>

お買い上げありがとうございます。ご使用前にこの取扱注意ガイドを必ずお読みの上、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮を設計していますが、使いかたを誤ると事故が起ることもあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

⚠ 警告
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死亡または重傷を負う可能性があります」を意味しています。

⚠ 注意
この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が障害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■本製品について

⚠ 警告

- 心臓ペースメーカーの装着部位から15cm以内の位置では使用しない
ペースメーカーが、本製品の電波の影響を受ける恐れがあります。
- 本製品を医療機器の近くで使用しない
電波が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与える恐れがあります。医療機関の室内では使用しないでください。
- 自動ドアや火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない
電波が影響をおよぼし、誤動作による事故の原因となる恐れがあります。
- 異常(音、煙、臭いや発熱、損傷など)に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、ACアダプターから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- 火気に近づけない/火の付いたキャンドルなどを上に置かない
火災の原因になります。
- 分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
- 水をかけない/水滴や水しぶきのかかる場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 本製品に異物(燃えやすい物、金属、液体など)を入れない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- じゅうたんや布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
- 同梱のポリ袋は幼児の手の届く所や火のそばに置かない
事故や火災の原因になります。

<p>⚠ 注意</p>
<ul style="list-style-type: none">長時間使用しないときは、コンセントから抜き、省エネルギーにご配慮ください。 足に引っ掛かりやすい場所にコードを引き回さない 故障や事故の原因になります。 通電中のACアダプターに長時間触れない 低電圧けどの原因になることがあります。

本製品は日本の電圧法の技術基準に適合しています。本製品を総務省の許可なしに改造して使用することはできません。これに違反すると法律により罰せられます。

■Bluetooth® 製品について

この機器の使用周波数帯では、電子レンジなどの産業・科学・医療用機器のほか第二世代小電力データ通信システム、移動体識別用の構内無線局(免許を要する無線局)および特定小電力無線局(免許を要しない無線局)並びにアマチュア無線局(免許を要する無線局)が運用されています。

- この機器を使用する前に、近くで第二世代小電力データ通信システム、移動体識別用の構内無線局および特定小電力無線局並びにアマチュア無線局が運用されていないことを確認してください。
- 万一、この機器から別の移動体識別用の構内無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに本製品の電源をお切りください。そのうえで、当社お客様相談窓口にご連絡頂き、混信回避のための処置についてお問い合わせください。
- その他、この機器から第二世代小電力データ通信システム、移動体識別用の特定小電力無線局またはアマチュア無線局に対して有害な電波干渉の事例が発生した場合やご不明な点がございますましたら当社お客様相談窓口までお問い合わせください。

2.4FH1	この無線機器は2.4GHz帯を使用します。変調方式としてFH-SS変調方式を採用し、干渉距離は10mです。
---------------	---

■**ほかの機器との同時使用**
Bluetooth搭載機器・無線LANを使用する機器・電子レンジなど、本製品と同一周波数帯(2.4GHz)の電波を使用する機器の影響によって音声がか切れるなど電波干渉による障害が発生することがあります。同様に、本製品の電波がこれらの機器に影響を与える可能性もあるため、下記の点に注意してください。

- 本製品と同一周波数帯(2.4GHz)の電波を使用する機器を離して設置する。
- 病院内では使用しない。

■使用上の注意

本製品と接続する機器は、Bluetooth SIGの定めるBluetooth標準規格に適合し、認証を取得している必要があります。Bluetooth標準規格に適合していても、特性や仕様によっては、本製品と接続できない場合や、操作方法や動作が異なる場合があります。

English

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this caution guide to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■ Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■ Important information

Warning:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.
- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.

- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.

■ For customers in the USA

FCC Notice

Warning:
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Français

Nous vous remercions d’avoir choisi ce produit Audio-Technica. Avant utilisation, merci de lire attentivement ce guide de mise en garde pour vous assurer du bon usage du produit. Veuillez conserver ce manuel pour consultation ultérieure.

- Réorienter ou déplacer l’antenne réceptrice.
 - Augmenter la séparation entre l’appareil et le récepteur.
 - Brancher l’équipement dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
 - Demander de l’aide au revendeur ou à un technicien radio/TV qualifié.
- Ce transmetteur ne doit pas être placé ou opéré en conjonction avec tout autre transmetteur ou antenne utilisés dans d’autres systèmes.

Déclaration d’exposition aux interférences électromagnétiques
Cet appareil est conforme aux limites d’exposition concernant l’exposition aux radiations établies par la FCC dans un environnement non contrôlé et satisfait les directives d’exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement présente de très faibles niveaux d’énergie de radiofréquence, il est considéré conforme sans nécessiter une évaluation pour tester son exposition maximale permise (EMF).

- Mais il est préférable de l’installer et de l’opérer en positionnant le diffuseur à au moins 20 cm de distance de tout individu.

Contact :
Entreprise responsable : Audio-Technica U.S., Inc.
Address : 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel : 330-686-2600

■ À l’attention des clients au Canada

Déclaration de conformité ISDE :
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Cet appareil est conforme aux limites d’exposition aux rayonnements RSS-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet appareil doit être installé et opéré en laissant une distance minimum de 20 cm entre le diffuseur et vous-même.

- Installez cet appareil uniquement dans des endroits avec une bonne ventilation.

■ À l’attention des clients aux États-Unis

Avis de la FCC

Avertissement :
Cet appareil est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d’interférences nocives et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Attention :

Vous êtes averti que tout changement ou modification non expressément approuvé dans ce manuel est susceptible d’annuler votre droit d’utilisation de cet appareil.

Remarque : Cet appareil a fait l’objet de tests afin de vérifier sa conformité avec les limites relatives aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont pour vocation d’offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et provoquer, en cas d’installation et d’utilisation non conformes aux instructions, des interférences préjudiciables à la réception des signaux radio. Toutefois, il n’y a pas de garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si l’appareil provoque des interférences préjudiciables à la

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bitte bewahren Sie die Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■ Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■ Wichtige Informationen

Warnung:
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.

Vorsicht:
• Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
• Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.

- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
- Dieses Gerät sollte in der Nähe einer Steckdose platziert werden, damit Sie das Netzteil jederzeit schnell erreichen können.
- Trennen Sie das Netzteil in einem Notfall unverzüglich.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
- Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.

■ Für Kunden in den USA

FCC-Hinweis

Warnung:
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:

Sie werden daher gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche abstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

Italiano

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima dell’uso, leggere attentamente la presente guida precauzionale per assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

Il presente trasmettitore non deve essere posizionato o utilizzato insieme ad altre antenne o trasmettitori impiegati in altri sistemi.

Dichiarazione relativa all’esposizione alle RF
Il presente dispositivo soddisfa i limiti stabiliti per l’esposizione alle radiazioni di RF (Radio Frequenza) in ambiente non controllato secondo quanto indicato dalla normativa FCC, rispettando di base le linee guida fissate. Il presente dispositivo emette energia sotto forma di RF a livelli molto bassi, ritenuti conformi senza la valutazione dell’esposizione massima ammissibile (MPE). Tuttavia è auspicabile che venga installato e utilizzato mantenendo il radiatore ad almeno 20 cm dal corpo della persona.

Contatto:
Società responsabile: Audio-Technica U.S., Inc.
Indirizzo: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

■ Per utenti del Canada

Dichiarazione ISDE:
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Questo dispositivo è conforme ai limiti stabiliti dalle specifiche RSS-102 relative all’esposizione alle radiazioni in ambienti non controllati. Questo apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

- Non esporre questo apparecchio a sgoccioli o schizzi di liquidi.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
- Per l’assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.
- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
- L’apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell’adattatore Ca in qualsiasi momento.
- In caso d’emergenza scollegare rapidamente l’adattatore CA.
- Non collocare sopra l’apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.

■ Per utenti degli Stati Uniti d’America

Avviso FCC

Avvertenza:
Questo dispositivo è conforme alla Sezione 15 della normativa FCC. Il suo funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Il dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) il dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero causare un funzionamento non corretto.

Attenzione:
Qualsiasi modifica apportata al prodotto dall’utente non espressamente approvata o descritta nel presente manuale può invalidare i diritti d’uso.

Nota: Questo dispositivo è stato testato e trovato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, in base a quanto descritto nella Sezione 15 della normativa FCC. Questi limiti sono stati stabiliti per offrire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in aree residenziali. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia sotto forma di radio frequenza e, se non installato secondo le istruzioni, potrebbe causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Non vi è, tuttavia, alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in particolari situazioni. Nel caso in cui il dispositivo dovesse interferire con la ricezione di segnali radio o televisivi, il che può essere accertato spegnendo e riacendendo l’unità, l’utente è invitato ad adottare una o più delle seguenti contromisure:

- Riorientare o spostare l’antenna ricevente.
- Incrementare la distanza tra il dispositivo e l’apparecchio ricevente.

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■ Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■ Información importante

Advertencia:

Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- No deje que la unidad quede expuesta a goteros o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta la unidad a golpes fuertes.
- La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda coger el adaptador de CA con facilidad en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.
- No coloque sobre la unidad ningún objeto que contenga líquido, por ejemplo, un florero.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario similar.
- No instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.

■ Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas en radiofrecuencia, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse arrojando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario

que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

Este transmisor no debe utilizarse junto con la antena ni el transmisor que se utilicen en otros sistemas, ni tampoco colocarse cerca de tales elementos.

Declaración de exposición a radiofrecuencia
Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación ionpuestos por la FCC para un entorno no controlado, y cumple con las directrices de exposición a radiofrecuencia (RF) de la FCC. Este equipo genera niveles de exposición a la radiación muy bajos que se consideran compatibles sin necesidad de evaluación de exposición permisible máxima (EPM). Pero es recomendable que se instale y se haga funcionar manteniendo el radiador al menos 20 cm o más alejado del cuerpo de la persona.

Contacto:

Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc. Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU. Tel.: 330-686-2600

■ Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED:

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RSS-102 para un entorno no controlado.

Este equipo debería instalarse y hacerse funcionar respetando una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Contacto:
Empresa responsable: Audio-Technica U.S., Inc. Dirección: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EE. UU. Tel.: 330-686-2600

■ Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas en radiofrecuencia, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinarse arrojando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario

Português

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente esta Guia de precauções para garantir que o utilizará corretamente. Conserve este manual para futuras consultas.

■ Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

■ Informações importantes

Advertência:

Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou umidade.

Atenção:

- Não exponha este aparelho a gotejamento ou respingos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
- Todos os reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.
- O aparelho deve estar suficientemente perto da tomada de CA para que seja possível desligar facilmente o adaptador CA em qualquer momento.
- Em caso de emergência, desconecte rapidamente o adaptador CA.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jarros, em cima do aparelho.
- Para evitar perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.
- Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.
- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.

■ Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:

Avismos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrecuêcia e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, situação que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.

Русский

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

■ Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасность его использования, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

■ Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Избегайте удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не подвергайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.
- Не подвергайте устройство сильным ударам.
- Аппарат необходимо установить рядом с электрической розеткой таким образом, чтобы можно было легко выдернуть штепсель выпримерителя.
- Случай неисправности выпримеритель переменного тока следует немедленно отключить.

- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источники открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в нижнем шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.

■ Для пользователей в США

Уведомление FCC

Предупреждение:

Данное устройство соответствует требованиям раздела 15 Правил Федеральной комиссии по связи (FCC). Эксплуатация осуществляется при соблюдении приведенных далее двух условий. (1) Данное устройство не должно создавать недопустимых помех, и (2) данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нарушения при эксплуатации.

Осторожно:
Вы предупреждены о том, что любые изменения или модификации, в любой форме не разрешенные в данном руководстве, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию данного оборудования.

Примечание: Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифрового устройства класса B согласно раздела 15 Правил FCC. Данные ограничения предназначены для обеспечения надлежащей защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. Если данное оборудование генерирует, использует и может излучать энергию электромагнитного излучения, которая, в случае нарушения данных инструкций при установке и использовании, может создавать недопустимые помехи для радиосвязи. Однако не существует

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览这本感谢事项指南以确保您将正确使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

■ 安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

■ 重要信息

警告：

为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：

- 不要讓本設備滴水或滲入液體。
- 為了避免觸電，請勿打開機殼。
- 只能由合格的維修人員進行維修。
- 請勿使本設備暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样您可以随时轻易拔除交流电源插头。
- 在紧急情况下，可以快速拔下交流电源插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火火源（如点燃的蜡烛）。
- 请勿将本设备安装 在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装 在通风良好的地方。

■ 针对美国用户

FCC 声明

警告：

本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1)本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能导致意外运行的干扰。

注意：

请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致财产损失使用本设备的权利。

注:本设备已经过测试，证实符合FCC规则第15部分之B类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护，以防在一般住宅环境中造成有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量。若不依照指示安装及使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然后，并不保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开关设备判定），建议您尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的间距。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上。
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

本发射机不得与其他系统中使用的任何其他天线或发射机协同工作—一起操作。

感谢您购买本“鐵三角”產品。在使用產品之前，請全文瀏覽這本感謝事項指南以確保您將正確地使用本產品。請妥善保管本手冊以供將來參考。

■ 安全預防措施
雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為了確保安全，使用本產品時請務必遵守下列事項。

■ 重要資訊
警告：
請勿讓本裝置淋雨或處於濕氣下，以免引起火或觸電。

注意：
•不要讓本裝置暴露在水滴或液體到液體。
•為了避免觸電，請勿打開機殼。
•只能由合格維修人員進行維修。
•請勿使本裝置暴露於陽光、火焰等過熱的環境之中。
•不要讓本裝置受到強烈衝擊。
•本裝置應盡可能靠近AC電源插座，以利電源供應器隨時位於您之掌控範圍。
•萬一發生緊急情況，請快速移除電源供應器。
•本裝置上不得放置含有液體的物體，例如花瓶。
•請勿在本裝置上放置任何明火火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
•請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物體。
•僅在通風良好的地方安裝本裝置。

■ 針對加拿大用戶
加拿大創新、科學與經濟發展部 (ISED) 聲明：
CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)
本裝置符合針對未受控制環境所制定之RSS-102射頻暴露限制。安裝和操作本設備時，輻射器應與人體保持至少20cm的距離。

■ 針對美國用戶
FCC 聲明
警告：
本設備符合FCC規則第15部分的要求。其運行应符合以下两个条件：(1)本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能导致意外运行的干扰。

注意：
请注意，本说明书中未明确许可的任何变更或修改皆可能导致用户无法操作本设备。
注：本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B類數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅環境時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射射頻電磁能量。若未按照說明安裝及使用，可能對射頻無線通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：

–調整接收天線的方向或位置。
–增大設備與接收器之間的距離。
–將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
–諮詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

本發射器不得與其他系統中使用的任何其他天線或發射器放在同一位置或互相搭配操作。

English	Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in European countries with separate collection systems) <p>This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.</p>	Dansk	Håndtering af udtjnt elektrisk og elektronisk udstyr (Gælder for europæiske lande med separate indsamlingssystemer). <p>Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specialt indrettet til modtagelse og genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, forebygger de eventuelle negative miljø- og sundhedskvalde påvirkninger, som en ukorrekt affaldhåndtering af produktet kan forårsage. Genbrug af materialer vil medvirke til at bevare naturlige ressourcer. Yderligere information om genbrug af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller i butikken, hvor produktet blev købt.</p>
----------------	---	--------------	--

Deutsch	Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den europäischen Ländern mit einem separaten Sammelstelle für diese Geräte) <p>Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über Das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.</p>	Svenska	Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (användbara i europeiska länder med separata insamlingsystem) <p>Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller söpningsmjnstjänst eller affären där du köpte varan.</p>
----------------	--	----------------	---

Français	Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) <p>Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.</p>	Español	Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) <p>Este símbolo en el producto o su empaque indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Asegurándose de que este producto es desechado correctamente, Usted está ayudando a prevenir las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, por favor, contacte con su ayuntamiento, su punto de recogida más cercano o el distribuidor donde adquirió el producto.</p>
-----------------	--	----------------	---

Português	Tratamento de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos no final da sua vida útil (Aplicável em países Europeus com sistemas de recolta indesejados) <p>Este símbolo no produto ou na sua embalagem indica que este não deve ser tratado como resíduo doméstico. Ao invés, ser colocado no ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. Asegurando-se que este produto é descartado corretamente, você irá prevenir potenciais consequências negativas para o meio ambiente, bem como para a saúde humana, que de outra forma poderiam ocorrer pela manipulação imprópria deste produto. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter mais informações detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte o município acento onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde o produto foi adquirido.</p>	Nederlands	Verwijdering van oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese landen met gescheiden opphaalsysteem) <p>Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Door te recyclen van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.</p>
------------------	--	-------------------	---

本説明文はヨーロッパ/電気電子機器回収システムにかかわる案内です。本説明文是关于欧洲电器电子机械回收系统的介绍。이 설명문은 유럽 전기전자 기기 회수 시스템에 관련된 안내입니다.

Importer for Europe / Importateur pour l'Europe / Importeur für Europa / Importatore per Europa / Importador para a Europa / Importador para Europa / Importeur voor Europa / Импортёр из Европа / Uvoznik za Europa / Dovezco per Europa / Importer for Europa / Euroopa Importija / Euroopan maahan tuoja / Εισαγωγέας για την Ευρώπη / Europai importör / Alimhantörer den Eoraiä / Importörtäjs Eiropai / Importuotojats Eurojope / Importator pentru Europa / Dovezca per Eurojpa / Uvoznik za Evropa / Importör för Europa / Importör for Europa
Audio-Technica Dutch Branch
Warderdijk-Oost 7, 3417JK Montfoort, The Netherlands

Manufactured by / fabriqué par / hergestellt durch / Prodotto da / fabricado por / vervaardigd door / Произведено в / Proizvodac / Výrobca / Fremstillet af / valmistatud / Valmistaja / Κατασκευάστηκε από / Gyártó / mbonaaraig / Razotaj / Gaminotojas / manifaturat minn / Wyprodukowane przez / Produs de / Výrobca / Proizvajalec / tilverkad av

Audio-Technica Corporation
2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan

繁體中文	無線電頻率暴露聲明 <p>本設備符合FCC針對未受控環境所設立之放射線暴露限制，並符合FCC無線電頻率（RF）暴露規範。本設備的無線電頻率能量非常低，可視為符合規範，無顯著危害大於許暴露值(MPE)。</p> <p>•不要讓本裝置受到強烈衝擊。</p> <p>•本裝置應盡可能靠近AC電源插座，以利電源供應器隨時位於您之掌控範圍。</p> <p>•萬一發生緊急情況，請快速移除電源供應器。</p> <p>•本裝置上不得放置含有液體的物體，例如花瓶。</p> <p>•請勿在本裝置上放置任何明火火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。</p> <p>•請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物體。</p> <p>•僅在通風良好的地方安裝本裝置。</p>
-------------	---

警告

感謝您購買本“鐵三角”產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參考。

■ 安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為了確保安全，使用本產品時請務必遵守下列事項。

■ 重要資訊

警告：

請勿讓本裝置淋雨或處於濕氣下，以免引起火或觸電。

注意：

- 不要讓本裝置暴露在水滴或液體到液體。
- 為了避免觸電，請勿打開機殼。
- 只能由合格維修人員進行維修。
- 請勿使本裝置暴露於陽光、火焰等過熱的環境之中。
- 不要讓本裝置受到強烈衝擊。
- 本裝置應盡可能靠近AC電源插座，以利電源供應器隨時位於您之掌控範圍。
- 萬一發生緊急情況，請快速移除電源供應器。
- 本裝置上不得放置含有液體的物體，例如花瓶。
- 請勿在本裝置上放置任何明火火源（例如點燃的蠟燭），以免起火。
- 請勿將本裝置安裝於密閉空間之中，例如書櫃或類似物體。
- 僅在通風良好的地方安裝本裝置。

■ 針對美國用戶

FCC 宣告

警告：

本裝置符合FCC規則第15部分。操作受以下兩個條件限制：(1)本裝置不得造成有害干擾，及(2)本裝置必須接受任何收到的干擾，包括可能造成不良操作的干擾。

注意：

請注意，本說明書中未明確許可的任何變更或修改皆可能導致用戶無法操作本設備。

註：本設備經過測試，證明符合FCC規則第15部分的B類數位裝置之限制。此等限制旨在提供合理的保護，防止安裝於住宅環境時產生有害干擾。本設備會產生、使用並可能放射射頻電磁能量。若未按照說明安裝及使用，可能對射頻無線通訊產生有害干擾。但是，無法保證在特定安裝條件下，必然不會產生干擾。如果該設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾（可以透過關閉設備後再開啟來確定），建議使用者可嘗試以下一種或多種措施，排除干擾狀況：

- 調整接收天線的方向或位置。
- 增大設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

本發射器不得與其他系統中使用的任何其他天線或發射器放在同一位置或互相搭配操作。

Dansk	Håndtering af udtjnt elektrisk og elektronisk udstyr (Gælder for europæiske lande med separate indsamlingssystemer). <p>Dette symbol på produktet eller emballagen angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en deponeringsplads specialt indrettet til modtagelse og genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at produktet bortskaffes korrekt, forebygger de eventuelle negative miljø- og sundhedskvalde påvirkninger, som en ukorrekt affaldhåndtering af produktet kan forårsage. Genbrug af materialer vil medvirke til at bevare naturlige ressourcer. Yderligere information om genbrug af dette produkt kan fås hos myndighederne, det lokale renovationselskab eller i butikken, hvor produktet blev købt.</p>	Italiano	Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico (Applicable in tutti i paesi dell'Unione Europea che utilizzano un sistema di raccolta differenziale) <p>Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere riposto in un punto di raccolta adatto a rifiuti domestici. Deve essere trattato nel punto di raccolta appropriato per il rischio di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, contribuisce a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal uno smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare il vostro ufficio comunale. Il servizio locale di smaltimento rifiuti concesso a negozi dove è venuto acquistato.</p>
--------------	--	-----------------	--

Svenska	Omhändertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (användbara i europeiska länder med separata insamlingsystem) <p>Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller söpningsmjnstjänst eller affären där du köpte varan.</p>	Jezyk polski	Pozbywanie się zużytego sprzętu (Stosowane w krajach europejskich posiadających system selektywnej zbiórki odpadów) <p>Takie oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Zapewniając prawidłową dyspozycję dotychczas produktu, zapobiega się jego negatywnemu działaniu na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłoby wystąpić w przypadku niewłaściwego postępowania. Recykling materiałów pomoże w ochronie bogactw naturalnych. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z urzędem miejskim, ze służbami oczyszczania miasta lub ze sklepem, w którym ten produkt został zakupiony.</p>
----------------	---	---------------------	---

Español	Tratamiento de los equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (Aplicable en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) <p>Este símbolo en su equipo o su empaque indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos domésticos normales, sino que deben entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos</p>
----------------	--